

Instruction manual

Ultrasonic humidifier MJS-401

HACE
Healthy & Clean Environment

Contents:

English 3
Swedish 6
Norwegian 9
Danish 12
German 15
Spanish 19
French 23
Romanian 27
Lithuanian 31

Technical data:

Type	Ultrasonic
Max working area	40m²
Power	30W
Weight	1,8kg
Capacity	7,2 l/day
Tank volume	3,5 litres
Sound level	<35dB
Dims (HxWxD) mm	334x275x140

Working principle

Working principle: Ultrasonic humidifiers use a high frequency oscillator to break up the water into tiny particles. The ventilation system of the humidifier fans the water into the air where they evaporate, increasing the humidity.

Features

- Easy to refill water tank
- Built-in security device will switch off the unit automatically when the water tank is empty
- Noiseless and energy-saving
- High-quality transducer guarantees a lasting and satisfactory function.
- Soothing nightlight

What is air humidity?

Air humidity is the water vapour content in the air.

What is relative humidity?

Relative humidity is the proportion of moisture or water vapour in the air in relation to the maximum possible level at the current temperature, expressed as a percentage.

How can insufficient humidity affect us?

When the air is too dry, hydrogen levels in the body decrease, and negative symptoms can occur or be aggravated. Common symptoms are:

- Nasal congestion or runny nose
- Breathing difficulties
- Dry throat; sore throat
- Dry complexion with flaking and skin cracking
- Static electricity
- Tiredness, drowsiness and poor concentration
- Respiratory infections and diseases, such as asthma.
- Problems with dry complexion and eczema
- Dry eyes; smarting

What is ideal relative humidity?

In tropical countries, the climate is extremely hot and humid. This is why air-conditioning systems are used everywhere. The disadvantage of air conditioning is that it makes the air much too dry. A comfortable indoor environment with relative humidity of 60% to 70% is recommended.

Environment	Relative humidity (%)
Indoor humidity level during the winter	15 %-40 %
Ideal indoor humidity level	50 %-60 %
Outdoor humidity level	70 %-95 %

Operating instructions

Before using the unit for the first time, keep the unit in room temperature for half an hour. Use clear water no warmer than 40˚C. Check the water basin and make sure it is clear. Put the nozzle into the socket on top of the water tank.

1. Put the machine on a flat surface.

2. Fill the water tank and tighten the tank cover.

3. Connect the water tank to the main body.

4. Check that the rated voltage meets the input voltage, and plug in the socket.

5. Use the mechanical knob to switch the unit on and to adjust the humidity level.

6. Activate the night light by pressing the button below the knob.

Security warnings

Please be aware of the following points to prevent danger of high voltage.

1. Never disassemble the base unit without consulting qualified personnel.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. Do not add detergents or chemical solutions to the water.
4. Unplug the appliance during filling, cleaning and maintenance.
5. Keep detergents and chemical solutions away children.
6. Do not change the attachment without definite permit from the manufacturer.
7. If you notice any abnormal smell during normal operations, please switch off the unit and disconnect power supply and contact the manufacturer.
8. Never touch the water in the water basin or the components in the water when the unit is in operation.
9. Never switch the unit on when there is no water in the water basin.
10. Never scrape transducer cpl at will.
11. Never clean transducer cpl with detergents or chemical solutions.
12. Never let water splash into the inner base unit.
13. Care should be taken when using the appliance due to emission of hot water vapor.
14. Before cleaning and maintenance, the appliance must be disconnected from the main supply.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. Indoor use only.
20. Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected form the main supply.

The water filter

1. The filter is mixed with NANO-SILVER material to prevent bacteria.
2. The ceramic balls soften the hard water.
3. The ceramic filter eliminates odor from the water.

Maintenance

If you live in an area with hard water, which means that the water contains too much calcium and magnesium, it can cause “white powder” and scales on the water basin, transducer and inner surfaces of the water tank. Scales on the surface of transducer will unable the unit work to properly. We recommend:

1. Use cold boiled water or distilled water.
2. Clean the transducer, water tank and basin unit every week.
3. Change the water in water tank more often to keep it fresh.
4. Change the water in regularly and clean and dry the water tank before storing the machine.
5. If you plan not to use the unit for a longer period of time, clean the whole unit and make sure that all parts of the unit are dried completely before storing.

How to clean the filter system:

1. Clean the ceramic balls after being used for 1000L of water.
2. Remove the filter system from the tank cover.
3. Put the filter system in the white vinegar for about 10 minutes.
4. After 10 minutes; shake the filter system several times then clean it with clear water.
5. Alternatively, take out the ceramic balls from the filter system and wash them with clean water then let them dry in direct sunlight for several hours before putting them back in the filter cartridge.
5. Let the filter system dry and pack it into a polybag. Keep it in a cool and shady place.

How to clean the transducer:

1. Put 5-10 drops of cleaning liquid on the surface of the transducer, wait for 2-5 minutes;
2. Brush away the scale on the surface.
3. Rinse the transducer with clean water.

How to clean the basin unit:

1. Clean the water basin with a soft cloth and use cleaning liquid if there is scale in it.
2. Rinse the water basin with clean water.

Problem	Reason	Solution
Power lamp of, unit doesn’t work	No power supply	Connect power supply, switch on.
Power lamp on, no mist outlet	No water in water tank	Fill up the water tank
	Security switch isn’t tight	Tighten the switch
Abnormal smelling mist	New unit	Remove the water tank, open the cover and let it stand in a cool place for 12 hours.
	Dirty water	Clean the water tank, fill it with clear water
Power lamp on, unit doesn’t work	Too much water in the water tank	Pour out some water from the water tank. Close the water tank tightly.
Reduced capacity	Too much scale in the water tank	Clean transducer
	Water is too dirty or kept for too long in the tank	Clean water tank, change water
Abnormal noise	Resonant in water tank due to not enough water	Fill the water tank with water
	Unit is on an unstable surface	Move the unit to stable flat surface
Mist fog coming out from around the nozzle	There are apertures bet-ween the nozzle and tank	Dip the nozzle in water for a while and put it back in the socket

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your us device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Arbetsprincip

Arbetsprincip: Ultrasoniska luftfuktare använder sig av en högfrekvensoscillator för att bryta ner vattnet till små partiklar. Fläkten blåser sedan utan vattenpartiklarna i luften där de avdunstar och ökar luftfuktigheten.

Egenskaper

- Högeffektiv luftfuktning.
- Genomskinlig vattentank som är lätt att fylla på
- Automatisk avstängning när vattentanken är tom
- Ljudlös och energisnål
- Högkvalitativ design garanterar lång livslängd och hög kapacitet.
- Nattläge

Vad är luftfuktighet?

Luftfuktighet är mängden vattenånga i luften.

Vad är relativ fuktighet?

Relativ luftfuktighet är andelen fukt eller vattenånga i luften i förhållande till den maximala möjliga nivån vid aktuell temperatur uttryckt i procent.

Hur påverkas vi av för låg luftfuktighet?

När luften är för torr minskar kvävenivån i kroppen och negativa symptom kan uppstå eller förstärkas. Vanliga symptom är:

- Täppt eller rinnande näsa
- Andningssvårigheter
- Torr hals; halsont
- Torr hy med flagor och hudsprickor
- Statisk elektricitet
- Trötthet, dåsighet och dålig koncentrationsförmåga
- Infektioner och sjukdomar i andningsvägarna, exempelvis astma.
- Problem med torr hy och eksem
- Torra ögon, sveda

Vilken är den önskade relativa luftfuktigheten?

I tropiska länder är klimatet extremt varmt och fuktigt. Därför används luftkonditioneringssystem överallt. Nackdelen är att luftkonditioneringen gör luften alltför torr. En bekväm inomhusmiljö med en relativ luftfuktighet på 60 % till 70 % rekommenderas.

Miljö	Relativ fuktighet (%)
Fuktnivå inomhus vintertid	15 %-40 %
Idealisk fuktnivå inomhus	50 %-60 %
Fuktnivå utomhus	70 %-95 %

Användarinstruktioner

Innan du använder enheten för första gången, låt den stå i rumstemperatur i 30 min. Använd klart vatten som inte är varmare än 40˚C. Kontrollera vattentanken och se till att den är ren. Sätt fast munstycket på toppen av vattentanken.

1. Ställ maskinen på ett plant underlag.

2. Fyll vattentanken och skruva fast locket ordentligt.

3. Koppla på vattentanken på maskinen.

4. Kontrollera märkspänningen och koppla in maskinen i ett eluttag.

5. Använd det mekaniska vredet för att sätta på maskinen och för att justera fuktighetsnivån.

6. Aktivera nattläget genom att trycka på knappen nedanför vredet.

Säkerhetsföreskrifter

Följ alltid nedan föreskrifter för att undvika skador.

1. Montera aldrig isär bottenplatten utan att konsultera kunnig personal.
2. Om strömkabeln är skadad måste den bytas av tillverkaren, serviceverkstaden eller av liknande kvalificerad personal.
3. Tillsätt aldrig rengöringsmedel eller kemiska lösningar till vattnet.
4. Dra ur sladden innan påfyllning, rengöring och underhåll.
5. Håll rengöringsmedel och kemiska lösningar på säkert avstånd från barn.
6. Gör inga förändringar på maskinen utan tillstånd från tillverkaren.
7. Om du märker någon onormal lukt från maskinen under normalt användande, dra ut sladden och kontakta tillverkaren.
8. Rör aldrig vid vattnet eller delar i vattentanken medan maskinen arbetar.
9. Sätt inte på maskinen då det inte finns något vatten i tanken.
10. Skrapa inte på transduktorn.
11. Rengör inte transduktorn med rengöringsmedel eller kemiska lösningar.
12. Se till att inget vatten kommer in i själva maskinen.
13. Var medveten om att det kommer ut varm ånga ur maskinen.
14. Dra ur sladden innan rengöring och undehåll .
15. Maskinen är inte avsedd att användas av människor (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap om de inte övervakas eller instrueras hur maskinen används av någon som ansvarar för deras säkerhet.
18. Barn bör övervakas så att de inte leker med maskinen.
19. Endast för inomhusbruk.

Vattenfiltret

1. Filtret innehåller NANO-SILVER material som tar bort bakterier.
2. De keramiska bollarna mjukar upp hårt vatten.
3. Det keramiska filtret tar bort lukter ur vattnet.

Underhåll

Om du bor i ett område där vattnet innehåller mycket kalcium och magnesium kan det orsaka ”vitt damm” och fjäll i vattentanken och på övriga ytor i maskinen. För mycket damm och fjäll kan göra att maskinen inte fungerar som den ska.

Rekommendationer:
1. Koka vattnet innan användning eller använd destillerat vatten.
2. Rengör maskinen varhe vecka.
3. Byt vatten i vattentanken regelbundet.
4. Om du planerar att inte använda maskinen under en längre period bör du rengöra och noggrant torka alla delar och komponenter före förvaring.

Rengöring av filtret:

1. Rengör de keramiska bollarna efter att de har använts för 1000L vatten.
2. Ta bort filtret från tanken.
3. Låt filtret ligga i vinäger i 10 minuter.
4. Efter 10 minuter; skaka filtret upprepade gånger och skölj det sedan med vatten.
5. Alternativt kan du ta ut de keramiska bollarna och skölja dem med rent vatten och låt dem torka i direkt solljus i flera timmar innan du sätter tillbaka dem i filtret.
5. Låt filtret torka ordentligt och lägg det sedan i en platspåse. Förvara i ett svalt och mörkt utrymme.

Rengöring av transduktorn:

1. Häll 5-10 droppar diskmedel på ytan och vänta i 2-5 minuter.
2. Borsta bort fjäll och damm från ytan.
3. Skölj med rent vatten.

Rengöring av vattentanken:

1. Rengör vattentanken med en mjuk trasa och använd diskmedel för att ta bort fjäll och vitt damm.
2. Skölj med rent vatten.

Problem	Orsak	Lösning
Strömlampa lyser inte, maskinen funkar inte	Ingen strömkälla	Koppla in till strömkälla, sätt på maskinen
Strömlampa lyser, ingen ånga avges	Inget vatten i tanken	Fyll vatten i tanken
	Locket inte fastskruvat	Skruva fast locket
Onormalt luktande ånga	Ny maskin	Ta bort vattentanken, skruva loss locket och låt den stå i 12 timmar.
	Smutsigt vatten	Rengör vattentanken, fyll på med rent vatten
Strömlampa lyser, maskinen fungerar inte.	För mycket vatten i tanken.	Häll ut lite vatten från tanken. Skruva fast locket.
Försämrad kapacitet	För mycket fjäll och damm i tanken.	Rengör.
	Vattnet är för smutsigt eller har varit i tanken för länge.	Rengör vattentanken och byt ut vattnet.
Onormal ljudnivå	För lite vatten i tanken, resonans.	Fyll upp med vatten.
	Enheten står på en ostadig yta.	Flytta enheten till ett plant underlag.
Imma kommer ut från sidorna av munstycket.	Smuts mellan munstycket och vattentanken.	Låt munstycket ligga i vatten ett tag innan du sätter tillbaks det.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your us device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Virkemåte

Ultrasoniske luftfuktere bruker en høyfrekvensoscillator til å bryte ned vannet i små partikler. Luftfukterens ventilasjonssystem blåser vannpartiklene ut i luften, hvor de fordamper slik at luftfuktigheten øker.

Egenskaper

- Enkelt å fylle vann på tanken
- Innebygd sikkerhetsfunksjon slår av apparatet automatisk hvis vanntanken er tom
- Lydløs og energisparende
- Kvaliteten på transduseren garanterer varig og tilfredsstillende drift
- Beroligende nattlampe

Hva er luftfuktighet?

Luftfuktighet er mengden av vanndamp i luften.

Hva er relativ luftfuktighet?

Relativ luftfuktighet er mengden av fuktighet eller vanndamp i luften i forhold til det høyeste nivået som er mulig ved gjeldende temperatur, beskrevet som en prosentandel.

Hvordan påvirkes vi av lav luftfuktighet?

Når luften er for tørr reduseres kroppens hydrogeninnhold, noe som kan føre til at negative symptomer oppstår eller forverres. Vanlige symptomer er:

- Tett eller rennende nese
- Pustevansker
- Tørr eller sår hals
- Tørr hud som sprekker og flaker
- Statisk elektrisitet
- Trøtthet, døsighet og dårlig konsentrasjonsevne
- Infeksjoner eller sykdommer i luftveiene, f.eks. astma
- Problemer med tørr hud og eksem
- Tørre, sviende øyne

Hva er ideell relativ luftfuktighet?

Land som ligger i tropene, har et varmt klima med høy luftfuktighet. Det er derfor vanlig å bruke klimaanlegg over alt. Ulempen med klimaanlegg er at luften blir altfor tørr. Det anbefalte relative fuktighetsnivået for et komfortabelt inneklima er mellom 60% og 70%.

Relativ luftfuktighet (%) i miljøet	
Fuktighetsnivå innendørs vinterstid	15 %–40 %
Ideelt innendørs fuktighetsnivå	50 %–60 %
Utendørs fuktighetsnivå	70 %–95 %

Brukerveiledning

La enheten stå i romtemperatur i en halv time før du bruker den for første gang.
Bruk rent vann under 40 ˚C. Kontroller at vannbeholderen er ren og ikke inneholder rusk eller støv. Sett dysen inn i inntaket på toppen av vanntanken.

1. Pass på at apparatet står på en flat overflate.

2. Fyll vanntanken og trekk til dekselet.

3. Koble vanntanken til hoveddelen av apparatet.

4. Kontroller at merkespenningen tilsvarer inngangsspenningen, og sett støpselet i stikkontakten.

5. Bruk den mekaniske bryteren for å slå enheten på, og for å justere fuktighetsnivået.

6. Slå på nattlampen ved å trykke på knappen nedenfor bryteren.

Sikkerhetsadvarsler

Vær oppmerksom på følgende punkter for å unngå høyspenningsulykker.

1. Demonter aldri baseenheten uten bistand fra kvalifisert personell.
2. Hvis strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, en godkjent forhandler eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
3. Tilsett ikke rengjøringsmidler eller kjemikalier i vannet.
4. Trekk ut støpselet under fylling, rengjøring og vedlikehold.
5. Pass på at rengjøringsmidler og kjemikalier er utilgjengelige for barn.
6. Foreta ikke endringer uten klar tillatelse fra produsenten.
7. Hvis du merker uvanlig lukt under normal drift, må du slå av enheten og koble fra strømforsyningen. Kontakt deretter produsenten.
8. Du må aldri berøre vannet i vannbeholderen, eller komponentene i vannet, mens enheten er i drift.
9. Slå aldri på enheten når vannbeholderen er tom.
10. Bruk ikke skraperedskaper på transduserens kontrollpanel.
11. Rengjør aldri transduserens kontrollpanel med rengjøringsmidler eller kjemikalier.
12. Pass på at det ikke kommer vann inn i den indre baseenheten.
13. Vær forsiktig ved bruk av apparatet da det slipper ut varm vanndamp.
14. Apparatet må kobles fra strømtilførselen før rengjøring og vedlikehold.
15. Dette apparatet bør ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller får instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
16. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
17. Kun til innendørs bruk.
18. Apparatet må kobles fra strømtilførselen før rengjøring og annet vedlikehold.

Vannfilter

1. Filterets plastdel er blandet med bakteriehemmende nanosølvmaterialer (NANO-SILVER).
2. De keramiske kulene mykner hardt vann.
3. Det keramiske filteret fjerner lukt fra vannet.

Vedlikehold

Hvis du bor i et område med hardt vann der vannet inneholder for mye kalsium og magnesium, kan dette forårsake «hvitt pulver» og avskallinger i vannbeholderen, på transduseren og på overflatene på innsiden av vanntanken. Hvis det er avskallinger på transduserens overflate, vil ikke enheten fungere normalt.

Vi anbefaler:

1. Bruk kaldt, kokt eller destillert vann.
2. Rengjør transduseren, vanntanken og beholderenheten ukentlig.
3. Skift vannet i tanken oftere slik at det holder seg friskt.
4. Skift vann med jevne mellomrom, og rengjør og tørk vanntanken før du lagrer apparatet.
5. Hvis apparatet ikke skal brukes i en periode, bør hele apparatet rengjøres, og alle delene må tørkes grundig før lagring.

SLIK RENGJØRES FILTERSYSTEMET:

1. Rengjør de keramiske kulene etter 1000 liter vann.
2. Fjern filtersystemet fra dekselet på tanken.
3. Legg filtersystemet i hvit eddik og la det ligge i ca. ti minutter.
4. Etter ti minutter rister du filtersystemet flere ganger og skyller det i rent vann.
5. Du kan også ta de keramiske kulene ut av filtersystemet, vaske dem i rent vann og la dem tørke i direkte sollys i flere timer før de legges tilbake i filterpatronen.
5. La filtersystemet tørke og pakk det inn i en plastpose. Oppbevar filteret mørkt og kjølig.

Slik rengjøres transduseren:

1. Drypp fem til ti dråper med rengjøringsmiddel på overflaten av transduseren, og vent i to til fem minutter.
2. Børst av avskallingene på overflaten.
3. Skyll transduseren i rent vann

Slik rengjøres beholderenheten

1. Rengjør vannbeholderen med en myk klut, og bruk rengjøringsmiddel hvis den inneholder avskallinger.
2. Skyll vannbeholderen med rent vann.

Problem	Mulige årsaker	Løsning
Strømlampen er av, enheten fungerer ikke	Enheten får ikke strøm	Koble enheten til strømuttaket, slå den på
Strømlampen er på, men det kommer ikke ut damp	Vanntanken er tom	Fyll vanntanken
	Sikkerhetsbryteren er løs	Stram til bryteren
Dampen lukter unormalt	Enheten er ny	Ta ut vanntanken, lukk opp dekselet og la tanken stå på et kjølig sted i 12 timer
	Skittent vann	Rengjør tanken og fyll den med rent vann
Strømlampen er på, enheten fungerer ikke	For mye vann i vannbeholderen	Tøm noe av vannet ut av beholderen, og lukk dekselet på vanntanken forsvarlig
Redusert kapasitet	For mange avskallinger i vannbeholderen	Rengjør transduseren
	Vannet er for skittent, eller det har stått for lenge i tanken	Rengjør tanken, og fyll den med rent vann
Unormale lyder	Gjenlyd i tanken pga. for lite vann	Fyll vanntanken
	Enheten står på en ustabil overflate	Flytt enheten til en stabil, flat overflate
Damp kommer ut rundt dysen	Det er lekkasje mellom dysen og vanntanken	Dypp dysen i vann en liten stund og sett den så tilbake i inntaket på vanntanken

Endt levetid på elektriske produkter (gjelder i EU med innsamlingssystem på plass):
Ifølge EU-direktiv 2002/96/EC må dette produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når dette avfallsdunksymbolet med kryss over vises, enten på et produkt eller produktets brukerhåndbok, betyr det at produktet skal gjenvinnes separat ved endt levetid. Dette vil redusere innvirkningen på miljøet når det gjelder kjemiske materialer, slik som kuldemedium, osv. Dette oppmuntrer også gjenvinning av alle deler som kan brukes på nytt. Som en forbruker, ved endt levetid på dette produktet, skal du ta kontakt med din lokale detaljist eller lokal myndighet (kommunen, osv.) for å få detaljer om hvordan dette produktet skal gjenvinnes.

Driftsprincip

Ultrasoniske affugtere bruger en højfrekvens-oscillator til at bryde vandet op i meget små partikler. Ventilationssystemets affugter blæser vandet ind i luften når det fordamper, hvilket forøger fugtigheden.

Funktioner

- Vandtank, der er let at genopfylde
- Den indbyggede sikkerhedsanordning slukker automatisk enheden når vandtanken er tom
- Støjsvag og energibesparende
- Transducer af høj kvalitet garanterer en langvarig og tilfredsstillende funktion.
- Beroligende natlys

Hvad er luftfugtighed?

Luftfugtighed er vanddampindholdet i luften.

Hvad er relativ luftfugtighed?

Relativ luftfugtighed er den del af fugt eller vanddamp i luften i forhold til det maksimalt mulige niveau ved den aktuelle temperatur, udtrykt som en procentdel.

Hvordan kan utilstrækkelig luftfugtighed påvirke os?

Når luften er for tør, kan hydrogenniveauerne i kroppen blive reduceret, og negative symptomer kan opstå eller blive forværret. Almindelige symptoner er:

- Tilstoppet eller dryppende næse
- Vejrtrækningsproblemer
- Tør hals; halsbetændelse
- Tør hud med afskalning og revnedannelser
- Statisk elektricitet
- Træthed, døsighed og dårlig koncentration
- Respiratoriske infektioner og sygdomme, såsom astma.
- Problemer med tør hud og eksem
- Tørre øjne; svien

Hvad er den ideelle relative luftfugtighed?

I tropiske lande er klimaet meget varmt og fugtigt. Det er derfor airconditioning bruges overalt. Ulempen ved airconditioning er, at det gør luften altfor tør. Et behageligt indendørs miljø med en relativ luftfugtighed på mellem 60 % og 70 % anbefales.

Omgivende relativ luftfugtighed (%)	
Luftfugtighedsniveau indendørs om vinteren	15 %-40 %
Ideel indendørs fugtighedsniveau	50 %-60 %
Udendørs fugtighedsniveau	70 %-95 %

Betjeningsvejledning

Inden du bruger enheden for første gang, skal enheden opbevares ved stuetemperatur i en halv time. Brug rent vand der ikke er varmere end 40˚C. Kontroller vandbeholderen og sørg for at den er ren. Sæt dysen ind i stikket på toppen af vandtanken.

1. Placer maskinen på en plan overflade.

2. Fyld vandtanken og stram tankdækslet.

3. Forbind vandtanken til hoveddelen.

4. Kontroller at den nominelle spænding overholder indgangsspændingen og sæt stikket i stikkontakten.

5. Brug den mekaniske knap for at tænde enheden og til at justere fugtighedsniveauet.

6. Aktiver natlyset ved at trykke på knappen under drejeknappen.

Sikkerhedsadvarsler

Vær opmærksom på de følgende punkter for at forhindre fare for højspænding.

1. Grundenheden må aldrig afmonteres uden at konsultere kvalificeret personale.
2. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå en farlig situation.
3. Der må ikke tilsættes rengøringsmidler eller kemiske opløsninger til vandet.
4. Træk stikket ud af apparatet under påfyldning, rengøring og vedligeholdelse.
5. Hold rengøringsmidler og kemiske opløsninger væk fra børn.
6. Tilbehøret må ikke ændres uden en konkret tilladelse fra producenten.
7. Hvis du bemærker en unormal luft under normal drift, skal du slukke for enheden og afbryde strømforsyningen, og kontakte producenten.
8. Berør aldrig vandet i vandbeholderen når enheden arbejder.
9. Enheden må ikke tændes når der ikke er noget vand i skålen.
10. Transducerens kontrolpanel må ikke skrabes med vilje.
11. Transducerens kontrolpanel må ikke rengøres med rengøringsmidler eller kemiske opløsninger.
12. Lad aldrig vand plaske i den indre grundenhed.
13. Der bør udvises forsigtighed ved brug af apparatet på grund af udledning af varme vanddampe.
14. Inden rengøring og vedligeholdelse, skal apparatet kobles fra hovedforsyningen.
15. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet af den person, der står ansvarlig for deres sikkerhed.
16. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
17. Kun til indendørs brug.
18. Inden rengøring eller anden vedligeholdelse, skal apparatet kobles fra hovedforsyningen.

Vandfilteret

1. Plastikdelen af filtret er blandet med NANO-SILVER-materiale for at forhindre bakterier.
2. De keramiske kugler blødgør det hårde vand.
3. Det keramiske filter fjerner lugt fra vandet.

Vedligeholdelse:

Hvis du bor i et område med hårdt vand, hvilket betyder at vandet indeholder for meget calcium og magnesium, kan det forårsage "hvidt pulver" og kalk på vandbeholderen, transduceren og vandtankens indre overflader. Kalk på transducerens overflade resulterer i at enheden ikke fungerer korrekt.

Vi anbefaler:
1. Brug koldt kogt vand eller destilleret vand.
2. Rengør transduceren, vandtanken og skålens enhed hver uge.
3. Udskift vandet i vandtanken oftere for at holde det friskt.
4. Inden maskinen opbevares, udskift vandet regelmæssigt og rengør og tør vandtanken.
5. Hvis du planlægger ikke at bruge enheden i en længere periode, skal du rengøre hele enheden, og sørge for at alle enhedens dele er helt tørre, inden den opbevares.

SÅDAN RENGØR DU FILTERSYSTEMET

1. Rengør de keramiske kugler når enheden har brugt 1000 liter med vand.
2. Fjern filtersystemet fra tankdækslet.
3. Placer filtersystemet i hvid eddike i ca. 10 minutter.
4. Når der er gået 10 minutter; ryst filtersystemet adskillige gange for at rense det med rent vand.
5. Alternativt kan du tage de keramiske kugler ud af filtersystemet og vaske dem med rent vand, og lade dem tørre i direkte sollys i flere timer, inden du sætter dem tilbage i filterpatronen.
5. Lad filtersystemet tørre og pak det ind i en polyesterpose. Opbevar det på et køligt og skyggefuldt sted.

Sådan rengør du transduceren:

1. Placer 5-10 dråber med rensevæske på transduceren og vent i 2-5 minutter;
2. Børst kalken væk fra overfladen.
3. Skyl transduceren med rent vand.

Sådan rengøres skålens enhed

1. Rengør vandbeholderen med en blød klud og brug rensevæske, hvis den indeholder kalk.
2. Skyl vandskålen med rent vand.

Problem	Mulige årsager	Løsning
Strømindikatoren er slukket, enheden fungerer ikke	Ingen strømforsyning	Tilslut strømforsyningen, og tænd
Strømindikatoren er tændt, ingen udledning af tåge	Ingen vand i vandtanken	Fyld vandtanken med vand
	Sikkerhedsafbryderen er for lille	Stram afbryderen
Tågen har en dårlig lugt	Ny enhed	Fjern vandtanken, åbn dækslet og lad den stå på et køligt sted i 12 timer
	Snavset vand	Rengør vandtanken, fyld den med rent vand
Strømindikatoren er tændt, enheden fungerer ikke	For meget vand i vandbe-holderen	Hæld noget vand ud af vandbeholderen, luk dæks-let forsvarligt
Nedsat ydeevne	For meget kalk i vandbehol-deren	Rengør transduceren
	Vandet er for snavset, eller det har været for længe i tanken	Rengør vandtanken, og udskift vandet med frisk og rent vand
Unormal støj	Resonans i vandtanken på grund af der ikke nok vand	Hæld vand ind i vandtanken
	Enheden står på en ustabil overflade	Flyt enheden til en stabil og flad overflade
En tågedis kommer ud fra dysen	Der er åbninger mellem dysen og vandtanken	Dyp dysen i vand et stykke tid og fastgør den til stikket på vandtanken

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (gælder inden for den Europæiske Union med indsamlingsordninger): I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets Direktiv 2002/96/EF må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det særlige symbol med en overstreget affaldsspand på hjul sættes på produktet eller nævnes i brugervejled-ningen for at angive, at produktet skal indsamles særskilt, når det er udtjent. Det hjælper med til at mindske den miljøskadelige virkning af tilstedeværelsen af kemiske materialer så som kølemiddel osv. Det fremmer også genbrug af alle dele, der kan genbruges. Når dette produkt er udtjent, bør du som forbruger kontakte forhandleren eller de lokale myndigheder (kommune, m.v.) og få oplyst, hvordan du bortskaffer produktet til genbrug.

Funktionsprinzip:

Bei Ultraschallverneblern wird das Wasser durch einen Hochfrequenzoszillator (Schwinger) in winzige Teilchen aufgespalten. Durch das Ventilatorsystem des Verneblers werden die Wassertröpfchen in die Luft zerstäubt, wo sie verdunsten und so die Feuchtigkeit erhöhen.

Merkmale

- Leicht zu befüllender Wassertank
- Integrierte Sicherheitsvorrichtung schaltet das Gerät automatisch ab, wenn der Wassertank leer ist
- Geräuschlos und energiesparend
- Hochwertiger Ultraschallerzeuger garantiert dauerhaft gute Funktionsfähigkeit
- Beruhigende Nachtbeleuchtung

Was ist Luftfeuchtigkeit?

Luftfeuchtigkeit ist der Wassergehalt in der Luft.

Was ist relative Feuchtigkeit?

Relative Feuchtigkeit ist das prozentuale Verhältnis von Feuchte- oder Wasserdampf in der Luft und dem Sättigungsdampf bei momentaner Lufttemperatur.

Inwiefern kann uns ungenügende Luftfeuchtigkeit beeinträchtigen?

Ist die Luft zu trocken, sinkt der Wasserstoffspiegel unseres Körpers und negative Symptome können auftreten oder sich verschlimmern. Häufige Symptome sind:

- Verstopfte Nase oder Schnupfen
- Atemschwierigkeiten
- Trockener Hals; Halschmerzen
- Trockener Teint mit schuppiger und rissiger Haut
- Statische Elektrizität
- Ermüdung, Benommenheit, mangelnde Konzentration
- Atemwegsinfekte und -erkrankungen wie Asthma
- Probleme mit trockener Haut und Ekzem
- Trockene und brennende Augen

Wie hoch ist die ideale relative Luftfeuchtigkeit?

In tropischen Ländern herrscht extrem heißes und feuchtes Klima. Daher werden dort generell Klimaanlagen verwendet. Deren Nachteil besteht darin, die Luft übermäßig auszutrocknen. Allgemein wird eine für uns als angenehm empfundene Innenluftfeuchtigkeit von 60 % bis 70 % empfohlen.

Relative Luftfeuchtigkeit (%)	
Innenluftfeuchtigkeit mit Klimaanlage	30 %-40 %
Ideale Innenluftfeuchtigkeit	50 %-60 %
Außenluftfeuchtigkeit	70 %-95 %

Bedienungsanleitung

Vor der erstmaligen Verwendung des Geräts lassen Sie es eine halbe Stunde bei Zimmertemperatur stehen. Verwenden Sie reines, höchstens 40 ˚C warmes Wasser. Achten Sie darauf, dass der Wasserbehälter klar ist. Stecken Sie die Düse in die Buchse oben auf dem Wassertank.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

2. Füllen Sie den Wassertank und verschließen Sie die Tankabdeckung fest.

3. Verbinden Sie den Wassertank mit dem Hauptteil.

4. Prüfen Sie, dass die Nennspannung der Anschlussspannung entspricht und schließen Sie es an.

5. Der mechanisch Stellknopf dient zum Einschalten des Geräts und zur Regelung des Feuchtigkeitsniveaus.

6. Durch Betätigen der Taste unter dem Stellknopf aktivieren Sie das Nachtlicht.

Sicherheitswarnungen

Beachten Sie folgende Punkte – Hochspannungsgefahr!

1. Die Basiseinheit darf nur nach vorheriger Beratung durch Fachpersonal auseinandergenommen werden.
2. Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, seinem Händler oder anderweitig qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.
3. Keine Reinigungsmittel oder chemische Lösungen in das Wasser geben.
4. Beim Befüllen, Reinigen und Warten des Geräts stets den Stecker ziehen.
5. Reinigungsmittel oder chemische Lösungen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
6. Das Anbauteil nicht ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers ändern.
7. Wenn Sie während des normalen Betriebs ungewöhnlichen Geruch bemerken, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und informieren Sie den Hersteller.
8. Berühren Sie niemals das Wasser im Wasserbehälter oder die im Wasser befindlichen Komponenten, wenn das Gerät betrieben wird.
9. Schalten Sie das Gerät nie ein, wenn sich kein Wasser im Wasserbehälter befindet.
10. Zerkratzen Sie nie das Ultraschallerzeuger-Bedienfeld absichtlich.
11. Nutzen Sie keine Reinigungsmittel oder chemischen Lösungen zur Reinigung des Ultraschallerzeuger-Bedienfelds.
12. Lassen Sie keine Wasserspritzer in das Innere der Basiseinheit gelangen.
13. Das Gerät muss aufgrund des Austritts heißen Wasserdampfs mit Vorsicht verwendet werden.
14. Vor der Reinigung und Wartung ist der Stecker zu ziehen.
15. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, Sinnes- oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Verwendung dieses Geräts beaufsichtigt oder darin unterwiesen werden.
16. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
17. Nur zum Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
18. Vor der Reinigung und anderen Wartungsarbeiten ist der Stecker zu ziehen.

Wasserfilter

1. Der Kunststoff des Filters wird mit antibakteriell wirkendem NANO-SILBER versetzt.
2. Die Keramikkugeln machen hartes Wasser weich.
3. Der Keramikfilter beseitigt Gerüche im Wasser.

Wartung

Wenn Sie in einem Gebiet mit hartem Wasser (zu kalk- und magnesiumhaltig) leben, stellen Sie eventuell „weißes Pulver“ und Kalkstein auf dem Wasserbehälter, am Ultraschallerzeuger und an den Innenflächen des Wassertanks fest. Kalkstein auf der Oberfläche des Ultraschallerzeugers verhindert ein ordnungsgemäßes Funktionieren des Geräts.

Wir empfehlen Folgendes:

1. Verwenden Sie kaltes abgekochtes oder destilliertes Wasser.
2. Reinigen Sie Ultraschallerzeuger, Wassertank und Behälterteil wöchentlich.
3. Wechseln Sie das Wasser im Wassertank häufiger, damit es frisch ist.
4. Wechseln Sie das Wasser regelmäßig und reinigen und trocknen Sie den Wassertank vor der Einlagerung des Geräts.
5. Wenn Sie das Gerät längere Zeit unbenutzt lassen wollen, reinigen Sie es komplett und achten dabei darauf, dass alle Teile des Geräts vollkommen trocken sind, ehe es eingelagert wird.

REINIGUNG DES FILTERSYSTEMS

1. Reinigen Sie die Keramikkugeln nach ihrer Verwendung für 1000 l Wasser.
2. Entnehmen Sie das Filtersystem aus der Tankabdeckung.
3. Legen Sie das Filtersystem für etwa 10 Minuten in weißen Essig.
4. Nach 10 Minuten schütteln Sie das Filtersystem mehrmals aus und reinigen es dann mit klarem Wasser.
5. Alternativ können Sie auch die Keramikkugeln aus dem Filtersystem nehmen, sie mit klarem Wasser reinigen und anschließend in der Sonne mehrere Stunden trocknen lassen, ehe Sie sie wieder in den Filtereinsatz einlegen.
5. Lassen Sie das Filtersystem trocknen und bewahren Sie es in einen Polybeutel auf. Lagern Sie es an einem kühlen, schattigen Ort.

Reinigung des Ultraschallerzeugers

1. Geben Sie 5-10 Tropfen Reinigungsflüssigkeit auf die Oberfläche des Ultraschallerzeugers und warten Sie 2-5 Minuten.
2. Bürsten Sie den Kalkstein auf der Oberfläche ab.
3. Spülen Sie den Ultraschallerzeuger mit reinem Wasser.

Reinigung des Behälterteils:

1. Reinigen Sie den Wasserbehälter mit einem weichen Tuch und nutzen Sie Reinigungsmittel, falls er verkalkt ist.
2. Spülen Sie den Wasserbehälter mit reinem Wasser.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Stromlampe aus, Gerät funktioniert nicht	Keine Stromversorgung	An Netzstrom anschließen, einschalten
Stromlampe an, kein Nebelauslass	Kein Wasser im Wassertank	Wasser in Tank füllen
	Sicherheitschalter locker	Schalter festziehen
Unnormal riechender Nebel	Neues Gerät	Wassertank entnehmen, Abdeckung öffnen, 12 Stunden an einem kühlen Ort stehen lassen
	Schmutziges Wasser	Wassertank reinigen, mit klarem Wasser füllen
Stromlampe an, Gerät funktioniert nicht	Zu viel Wasser im Wasserbehälter	Etwas Wasser aus dem Wasserbehälter ausgießen, Abdeckung über dem Wassertank fest verschließen
Verminderte Kapazität	Wasserbehälter zu stark verkalkt	Ultraschallerzeuger reinigen
	Wasser zu schmutzig oder zu lange im Tank	Wassertank reinigen, mit frischem klaren Wasser befüllen
Unnormales Geräusch	Schwingung im Wassertank aufgrund von Wasserknappheit	Wasser in Tank füllen
	Gerät auf instabiler Fläche platziert	Gerät auf stabile, ebene Fläche stellen
Nebeldunst tritt aus dem Bereich um die Düse aus	Öffnungen zwischen Düse und Wassertank vorhanden	Tauchen Sie die Düse eine Weile in Wasser ein und bringen Sie sie dann an der Buchse auf dem Wassertank an

Entsorgung von Elektro-Altgeräten (gilt in Europäischer Union bei Vorhandensein eines Rücknahmesystems):Laut EU-Richtlinie 2002/96/EG darf dieses Gerät nicht mit normalem Siedlungsabfall entsorgt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne am Produkt bzw. in der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass das Produkt getrennt vom normalen Abfall zu entsorgen ist, um zu einer geringeren Umweltbelastung durch Chemikalien wie Kältemittel usw. beizutragen. Es dient auch dem Recycling aller wiederverwendbaren Teile. Sie müssen sich als Verbraucher an Ihren Händler oder örtliche Behörden (Kommunalverwaltung, Bürgermeister usw.) wenden, um Einzelheiten zu Entsorgung/Recycling Ihres Altgeräts zu erhalten.

Principio de funcionamiento

los humidificadores ultrasónicos usan un oscilador de alta frecuencia para dividir el agua en pequeñas partículas. El sistema de ventilación del humidificador ventila el agua al aire, donde se evapora incrementando así la humedad.

Características

- Depósito de agua de fácil llenado
- El dispositivo de seguridad integrado apagará la unidad automáticamente cuando el depósito de agua esté vacío
- Silencioso y con eficiencia energética
- Su transductor de alta calidad garantiza un funcionamiento duradero y satisfactorio
- Luz nocturna relajante

¿Qué es la humedad del aire?

La humedad del aire es el contenido de vapor de agua en el aire.

¿Qué es la humedad relativa?

La humedad relativa es la proporción de humedad o vapor de agua en el aire en relación al nivel máximo posible a la temperatura real, expresada en tanto por ciento.

¿Cómo puede afectarnos una humedad insuficiente?

Cuando el aire es demasiado seco los niveles de hidrógeno del cuerpo disminuyen, dando lugar a posibles síntomas negativos o agravándolos. Síntomas comunes:

- Congestión o secreción nasal
- Dificultades respiratorias
- Sequedad o dolor de garganta
- Sequedad cutánea con descamación y agrietamiento
- Electricidad estática
- Cansancio, somnolencia y falta de concentración
- Infecciones y enfermedades respiratorias como el asma
- Problemas con sequedad cutánea y eccema
- Sequedad y picazón ocular

¿Cuál es la humedad relativa ideal?

En los países tropicales el clima es extraordinariamente caluroso y húmedo. Éste es el motivo por el que se usan sistemas de aire acondicionado. La desventaja del aire acondicionado es que hace que el aire sea todavía más seco. Se recomienda una humedad relativa de entre un 60% y un 70% en interiores.

Humedad relativa ambiental (%)	
Nivel de humedad en interiores con aire acondicionado:	30%-40%
Nivel de humedad ideal en interiores:	50%-60%
Nivel de humedad en exteriores:	70%-95%

Instrucciones de funcionamiento

Antes de usar la unidad por primera vez, mantenga la unidad a temperatura ambiente durante media hora. Use agua limpia que no supere los 40˚C. Compruebe el depósito de agua y asegúrese de que esté limpio. Coloque la boquilla en el conector de la parte superior del depósito de agua.

1. Coloque la unidad sobre una superficie plana.

2. Llene el depósito del agua y coloque correctamente la tapa del depósito para sellarlo.

3. Conecte el depósito del agua al cuerpo de la unidad.

4. Compruebe que el voltaje nominal concuerde con el voltaje de entrada y conecte la unidad a la corriente.

5. Use la perilla mecánica para encender la unidad y ajustar los niveles de humedad.

6. Active la luz nocturna presionando el botón que se encuentra debajo de la perilla.

Advertencias de seguridad

Tenga en cuenta los puntos siguientes para evitar el peligro de que se produzca un voltaje alto.

1. No desmonte nunca la base de la unidad sin haber consultado primero con personal cualificado.
2 En caso de que el cable de suministro eléctrico estuviera dañado, el fabricante, su servicio técnico u otras personas con cualificaciones similares deberán reemplazarlo para evitar peligros.
3. No añada detergentes o soluciones químicas al agua.
4. Desconecte la unidad durante el proceso de llenado, limpieza y mantenimiento.
5. Mantenga cualesquiera detergentes y soluciones químicas fuera del alcance de los niños.
6. No cambie el empalme sin el permiso específico del fabricante.
7. Si advierte olores atípicos durante el funcionamiento normal de la unidad, desconéctela, desenchúfela del suministro eléctrico y póngase en contacto con el fabricante.
8. No toque el agua del depósito o sus componentes mientras la unidad esté en funcionamiento.
9. No encienda la unidad si el depósito no contiene agua.
10. No raspe el panel de control del transductor
11. No limpie el panel de control del transductor con detergentes o soluciones químicas.
12. No permita que el agua salpique la parte interior de la base de la unidad.
13. Tenga cuidado a la hora de usar la unidad, pues emite vapor caliente de agua.
14. Antes de proceder a la limpieza y mantenimiento de la unidad, desconéctela de la corriente.
15. Aquellas personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de conocimientos y experiencia no deberían usar esta unidad a menos que un responsable de seguridad les supervise o les haya ofrecido instrucciones de funcionamiento.
16. Supervise a los niños para asegurarse de que no juegan con la unidad.
17. Solo para uso en interiores.
18. Antes de proceder a la limpieza y mantenimiento de la unidad, desconéctela de la corriente.

El filtro de agua

1. La parte plástica del filtro está mezclada con material de nano-plata para bloquear las bacterias.
2. Las bolas cerámicas suavizan la dureza del agua.
3. El filtro cerámico elimina los malos olores del agua.

Mantenimiento:

Si vive en un área donde al agua es dura (el agua contiene demasiado calcio y magnesio), ésta puede causar la acumulación de cal y la aparición de sarro en el depósito del agua, el transductor y las superficies interiores del depósito del agua. La formación de sarro en la superficie del transductor evitará el correcto funcionamiento de la unidad.

Recomendaciones:
1. Use agua hervida fría o agua destilada.
2. Limpie el transductor y los depósitos de agua semanalmente.
3. Cambie el agua del depósito frecuentemente para mantenerla fresca.
4. Cambie el agua del depósito con regularidad y límpielo y séquelo antes de guardar la unidad.
5. Si tiene pensado no usar la unidad durante un período largo de tiempo, limpie toda la unidad y asegúrese de que seca por completo todas las piezas antes de guardarla.

CÓMO LIMPIAR EL SISTEMA DE FILTRO

1. Limpie las bolas cerámicas antes de usarlas para 1000 l de agua.
2. Extraiga el sistema de filtro de la tapa del depósito.
3. Introduzca el sistema de filtro en vinagre blanco unos 10 minutos.
4. Después, sacuda el sistema de filtro varias veces y límpielo con agua.
5. Alternativamente, extraiga las bolas cerámicas del sistema de filtro y lávelas con agua limpia. Déjelas secar bajo la luz directa del sol durante varias horas antes de volver a colocarlas en el cartucho del filtro.
5. Permita que el sistema de filtro se seque y guárdelo en una bolsa. Guárdelo en un lugar fresco y oscuro.

Cómo limpiar el transductor:

1. Vierta de 5 a 10 gotas de líquido limpiador sobre la superficie del transductor y espere entre 2 y 5 minutos.
2. Cepille la superficie para eliminar el sarro.
3. Enjuague el transductor con agua limpia.

Cómo limpiar el depósito:

1. Limpie el depósito con un paño suave y use líquido de limpieza si apreciara sarro en él.
2. Enjuague el depósito con agua limpia.

Problema	Posibles motivos	Solución
La lámpara de encendido no está encendida. La unidad no funciona	No hay corriente	Conecte el suministro eléctrico y encienda la unidad
La lámpara de encendido está encendida pero no sale vapor	No hay agua en el depósito	Llene el depósito con agua
	El interruptor de seguridad está suelto	Apriete el interruptor
Vapor con olor atípico	Nueva unidad	Extraiga el depósito de agua, levante la tapa y déjelo de pie en un lugar fresco durante 12 horas
	Agua sucia	Limpie el depósito de agua y rellénelo con agua limpia
La lámpara de encendido está encendida. La unidad no funciona	Hay demasiada agua en el depósito	Vacíe ligeramente el depósito de agua y cierre la tapa correctamente
Capacidad reducida	Hay demasiado sarro en el depósito	Limpie el transductor
	El agua está demasiado sucia o ha permanecido durante demasiado tiempo en el depósito	Limpie el depósito del agua y llénelo con agua limpia
Ruido atípico	Resonancias en el depósito del agua por insuficiencia de agua	Llene el depósito con agua
	La unidad está sobre una superficie inestable	Mueva la unidad a una superficie plana y estable
De la boquilla sale una neblina vaporosa	La boquilla no está bien sellada con el depósito	Sumerja la boquilla en agua un tiempo y después únala al conector del depósito de agua

Fin del ciclo de vida de aparatos eléctricos (aplicable en la Unión Europea con un sistema de recogida vigente): Según la directiva europea 2002/96/CE, este producto no se debe mezclar con deshechos normales. Si este dibujo de un contenedor de basura aparece en un producto o en su manual, el producto se deberá reciclar por separado al final de su ciclo de vida. Esto ayuda a reducir el impacto de los materiales químicos en el medio ambiente como, por ejemplo los refrigerantes, etc. Asimismo, aconseja el reciclaje de todas las partes que se puedan reutilizar. Como consumidor, al final del ciclo de vida de este producto, deberá ponerse en contacto con su vendedor o con sus autoridades locales (gobierno autonómico, ayuntamiento, etc.) para informarse sobre cómo puede reciclar este producto.

Principe de fonctionnement

Les humidificateurs ultrasoniques fonctionnent à l'aide d'un oscillateur à haute fréquence qui vaporise l'eau en particules minuscules. Le système de ventilation de l'humidificateur propulse l'eau dans l'air ambiant où elle s'évapore, faisant ainsi augmenter le taux d'humidité de l'air.

Caractéristiques

- Remplissage facile du réservoir
- Dispositif de sécurité intégré qui éteindra automatiquement l'unité lorsque le réservoir sera vide
- Silencieux et économique
- Le capteur haute-qualité garantit un bon fonctionnement durable.
- Veilleuse relaxante

Qu'est-ce que l'humidité dans l'air ?

Le taux d'humidité dans l'air correspond à la quantité de vapeur d'eau contenue dans l'air.

Qu'est-ce que l'humidité relative ?

L'humidité relative de l'air correspond au rapport entre le contenu en vapeur d'eau de l'air et sa capacité maximale à en contenir à la température actuelle ; celle-ci est exprimée en pourcentage.

Quels sont les effets d'une humidité insuffisante sur nous ?

Lorsque l'air est trop sec, les niveaux d'hydrogènes dans le corps diminuent, et des symptômes indésirables peuvent apparaître ou s'aggraver. Les symptômes les plus courants sont :

- Congestion nasale / nez qui coule
- Des difficultés à respirer
- Gorge sèche ou mal de gorge
- Une peau sèche qui tire ou pèle
- Électricité statique
- Fatigue, somnolences et difficultés de concentration
- Infections et maladies respiratoires, telles que l'asthme.
- Problèmes de peaux sèche et eczéma
- Yeux secs ou picotements

Quelle est l'humidité relative idéale ?

Dans les pays tropicaux, où le climat est extrêmement chaud et humide, l'utilisation de systèmes de climatisation est très répandue. Le désavantage de la climatisation est un air trop sec. Un environnement intérieur confortable avec une humidité relative de 60% à 70% est préférable et recommandée.

Humidité relative de l'environnement (%)	
Taux d'humidité en intérieur avec climatisation	30 %-40 %
Taux d'humidité idéal en intérieur	50 %-60 %
Taux d'humidité en extérieur	70 %-95 %

Mode d'emploi

Avant d'utiliser l'unité pour la première fois, laissez l'unité à température ambiante pendant une demi-heure. Utilisez de l'eau claire à moins de 40˚C. Inspectez le bac à eau et assurez-vous qu'il soit vide. Branchez l'embout dans la prise située au-dessus du réservoir.

1. Placez l'appareil sur une surface plane.

2. Remplissez le réservoir et resserrez le couvercle.

3. Reliez le réservoir au corps principal de l'appareil.

4. Vérifiez que la tension nominale corresponde à la tension d'entrée, et branchez la prise.

5. Tournez le bouton de commande pour allumer l'unité et régler le taux d'humidité.

6. Activez la veilleuse en appuyant sur la touche située sous ce bouton.

Avertissements de sécurité

Veuillez prendre connaissance des points suivants afin de limiter les dangers liés à la haute tension.

1. Ne démontez jamais l'unité du socle sans avoir fait appel à un professionnel qualifié.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci devra être remplacé par le fabricant, un de ses agents de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger potentiel.
3. N'ajoutez pas de détergents ou de produits chimiques à l'eau.
4. Débranchez l'appareil lors du remplissage, du nettoyage ou de l'entretien de celui-ci.
5. Conservez tout détergent ou produit chimique hors de portée des enfants.
6. Ne changez pas les accessoires sans l'autorisation définitive et préalable du fabricant.
7. Si vous remarquez une odeur inhabituelle lors de l'utilisation de l'appareil, éteignez-le, débranchez-le et contactez le fabricant.
8. Ne touchez jamais l'eau du bac, ou les composants immergés dans l'eau lorsque l'unité fonctionne.
9. N'allumez jamais l'unité lorsque le bac est vide.
10. Ne grattez jamais le capteur du panneau de contrôle.
11. Ne nettoyez jamais le capteur du panneau de contrôle à l'aide de détergents ou produits chimiques.
12. Ne laissez jamais de l'eau pénétrer à l'intérieur de l'unité du socle.
13. Utilisez toujours l'appareil avec précaution en raison des vapeurs chaudes émanant de l'appareil.
14. Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou entretien.
15. Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur la bonne utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
18. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
19). Utilisation en intérieur uniquement.
20. L'appareil doit être débranché avant tout nettoyage ou entretien.

Le filtre à eau

1. La partie plastique du filtre a été mélangée à un nanomatériau (NANO-ARGENT) afin d'éliminer la prolifération des bactéries.
2. Les billes en céramique adoucissent l'eau calcaire.
3. Le filtre en céramique élimine les odeurs de l'eau

Maintenance :

Si vous résidez dans une zone ou l'eau est particulièrement calcaire, cela signifie que l'eau contient beaucoup trop de calcium et de magnésium, ce qui produit une sorte de poudre blanche pouvant entartrer le réservoir, le capteur et les surfaces situées à l'intérieur du réservoir. Le tartre qui se dépose à la surface du capteur nuit ainsi au bon fonctionnement de l'unité.

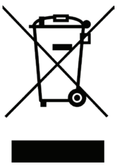
Recommandations :
1. Utilisez de l'eau bouillie froide ou de l'eau distillée.
2. Nettoyez le capteur, le réservoir et l'unité du bac à eau chaque semaine.
3. Changez l'eau du réservoir plus souvent pour la maintenir propre et fraîche.
4. Changez l'eau régulièrement, nettoyez et séchez le réservoir à eau avant de ranger l'appareil.
5. Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'unité pendant une période prolongée, nettoyez l'ensemble de l'unité et assurez-vous que toutes les pièces de l'unité soient complètement sèches avant de la ranger.

NETTOYAGE DU SYSTÈME DE FILTRATION
1. Nettoyez les billes en céramique après avoir utilisé 1000L d'eau.
2. Retirez le système de filtration du couvercle du réservoir.
3. Laissez tremper le système de filtration dans du vinaigre blanc pendant environ 10 minutes.
4. Après 10 minutes, secouez le filtre plusieurs fois puis rincez-le à l'eau claire.
5. Vous pouvez également retirer les billes de céramique du système de filtration, les rincer à l'eau claire et les laisser sécher au soleil pendant plusieurs heures avant de les replacer dans la cartouche du filtre.
5. Laissez sécher le filtre et placer-le dans un sac plastique. Conservez-le dans un lieu frais et à l'ombre.

Nettoyage du capteur:
1. Versez 5 à 10 gouttes de liquide d'entretien sur le capteur, patientez 2 à 5 minutes;
2. Essuyez le tartre à la surface du capteur.
3. Rincez-le à l'eau propre.

Nettoyage du bac/réservoir:
1. Nettoyez le bac à eau à l'aide d'un chiffon doux et utilisez du liquide d'entretien si celui-ci est entartré.
2. Rincez-le à l'eau propre.

Problème	Raisons possibles	Solution
Le voyant de démarrage est éteint et l’unité ne fonctionne pas	Aucune alimentation	Branchez le cordon électrique et/ou allumez l’appareil
Le voyant de démarrage est allumé, mais il n’y a pas de brumisation	Le réservoir est vide	Remplissez le réservoir d’eau
	L’interrupteur de sécurité n’est pas installé correctement	Resserrez l’interrupteur
Odeur inhabituelle lors de la brumisation	Nouvelle unité	Retirez le réservoir, ouvrez le couvercle et laissez-le reposer dans un lieu frais pendant 12 heures
	Eau sale	Nettoyez le réservoir, et remplissez-le d’eau claire
Le voyant de démarrage est allumé, mais l’unité ne fonctionne pas	Trop d’eau dans le bac à eau	Videz une partie du bac à eau, fermez bien le couvercle
Capacité réduite	Trop de tartre dans le bac à eau	Limpie el transductor
	L’eau est trop sale ou est restée trop longtemps dans le réservoir	Nettoyez le réservoir, et remettez de l’eau fraîche
Bruit inhabituel	Le réservoir résonne car il ne contient pas assez d’eau	Versez de l’eau dans le réservoir
	L’unité repose sur une surface instable	Déplacez l’unité et posez-la sur une surface plane et stable
Brume sortant autour de l’embout	Présence d’ouvertures entre l’embout/gicleur et le réservoir	Trempez l’embout dans l’eau pendant plusieurs minutes puis connectez-le à la prise du réservoir



Recyclage des appareils électriques (valable au sein de l’union européenne lorsqu’un système de récupération des déchets est en place) : Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, ce produit ne doit pas être recyclé avec les déchets domestiques courants. Ce symbole de « poubelle » figurant sur un produit ou le manuel, indique que le produit concerné doit être recyclé séparément. Cela permet de réduire l’impact de produits chimiques nocifs tels que du fluide frigorigène, sur l’environnement. Cela encourage également le recyclage de toutes les pièces pouvant être réutilisées. En tant que consommateur, quand votre appareil arrive en fin de vie, vous devez contacter votre revendeur ou les autorités locales (ville, mairie, etc.) pour obtenir des informations sur le recyclage du produit.

Principiul de lucru

umidificatoarele cu ultrasunete folosesc un oscilator de înaltă frecvență pentru a evapora apa. Sistemul de ventilație a umidificatorului primeşte apă în jetul de aer unde se evaporă, crescând umiditatea.

Caracteristici

- Rezervor de apă ușor de umplut.
- Dispozitivul de securitate încorporat va opri aparatul automat atunci când rezervorul de apă este gol.
- Este silențios și are un consum scăzut de energie.
- Traductorul este de calitate ridicată, având o durată mare de viaţă.
- Lumină discretă în timpul nopţii.

Ce este umiditatea aerului?

Umiditatea aerului este conținutul de vapori de apă în aer.

Ce este umiditatea relativă?

Umiditatea relativă este procentul de vapori de apă din aer, în raport cu nivelul maxim al temperaturii curente. Valoare exprimată în procente.

Cum poate umiditate scăzută să ne afecteaze?

Când aerul este prea uscat, nivelurile de hidrogen din organism scade, si pot aparea simptomele negative care se pot agrava. Simptomele cele mai frecvente sunt:

- congestie nazală sau rinite
- dificultăți de respirație
- gât uscat, dureri în gât
- ten uscat cu exfoliere și crăpare a pielii
- electricitatea statică
- oboseală, somnolență și putere de concentrare scăzută
- infecţii respiratorii și boli, cum ar fi astmul.
- Probleme cu tenul şi eczeme
- Uscarea ochilor; usturime

Care este umiditatea relativă ideală?

În țările tropicale, clima este extrem de caldă și umedă. Acesta este motivul pentru care sistemele de aer condiționat sunt folosite peste tot. Dezavantajul aerului condiționat este acela că produce aerul mult prea uscat. Se recomandă medii cu umiditate relativă în aer de 60% până la 70% pentru a realiza parametri optimi de confort.

Mediu cu umiditate relativă (%)	
Nivelul de umiditate interioară cu aer condiționat este de	30% - 40%.
Nivelul ideal de umiditate interioară este de	50% - 60%.
Nivelul de umiditate in aer liber este de	70% - 95%.

Instrucțiuni de utilizare

Înainte de a utiliza unitatea pentru prima oară, păstraţi unitatea la temperatura camerei timp de o jumătate de oră. Folositi apă curată la temperaturi de maxim de 40 ˚ C.
Verificați rezervorul de apă și asigurați-vă că este curat. Puneți diuza în priza din partea superioară a rezervorului de apă.

1. Așezați aparatul pe o suprafață plană.

2. Umpleți rezervorul cu apă și strângeți capacul rezervorului.

3. Conectaţi rezervorul de apă la corpul principal.

4. Verificați dacă tensiunea nominală a aparatului este aceeaşi cu tensiunea la reţea , dacă corespunde, atunci contectaţi aparatul la reţea.

5. Utilizați butonul mecanic pentru a porni aparatul și pentru a regla nivelul de umiditate.

6. Activați lumina de noapte apăsând butonul de mai jos de mâner.

Avertismente de securitate

vă rugăm să luaţi la cunoştinţă următoarele aspecte pentru a preveni pericolul de electrocutare

1. Nu demontați unitatea de bază fără să consultaţi personal calificat.
2. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
3. Nu adăugați detergenți sau soluții chimice în apă.
4. Deconectați aparatul în timpul umplerii, curățării și întreținerii.
5. Nu lasaţi substanţele chimice la îndemâna copiilor.
6. Nu modificați aparatul fără autorizația producătorului.
7. Dacă observați orice miros anormal, în timpul funcţionării normale, vă rugăm să opriți unitatea și să deconectați sursa de alimentare și contactați producătorul.
8. Nu atingeți niciodată apa din rezervorul de apă sau componentele din apă atunci când aparatul este în funcțiune.
9. Nu porniți niciodată aparatul atunci când nu există apă în rezervorul de apă.
10. Nu deterioraţi traductorul CPL.
11. Nu curăţaţi traductorul CPL cu detergenți sau soluții chimice.
12. Nu lăsați niciodată stropi de apă în interiorul unităţii de bază.
13. Trebuie avută mare grijă atunci când se utilizează aparatul datorită emisilor de vapori de apă caldă.
14. Înainte de curățare și întreținere, aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare.
15. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și informații legate de acest produs, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor..
16. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
17. Aparatul este numai pentru uz interior.
18. Înainte de curățare sau întreținere, aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare principală.

Filtrul de apă:

1. Partea din plastic a filtrului este amestecată cu material NANO-ARGINT pentru a stopa apariţia bacterilor.
2. Bilele ceramice scad duritatea apei.
3. Filtru ceramic elimină mirosurile din apă.

Întreținere:

Dacă locuiți într-o zonă cu apă dură, ceea ce înseamnă că apa conţine prea mult calciu și magneziu, se poate produce ”pulbere albă” și depuneri pe rezervorul de apă, pe traductor și pe suprafețele interioare ale rezervorului de apă. Depunerile de pe suprafaţa traductorului vor provoca funcţionarea necorespunzătoare a unităţii.

Vă recomandăm:
1. Folosiți apă fiartă după ce s-a răcit sau apă distilată.
2. Curățați traductor, rezervorul de apă și unitatea în fiecare săptămână.
3. Schimbaţi apa din rezervor cât mai des pentru a o păstra proaspătă.
4. Schimbaţi apa în mod regulat iar înainte de depozitare curăţaţi şi uscaţi bine aparatul.
5. În cazul în care nu mai utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, curățați şi uscaţi unitatea asigurându-vă că toate componentele aparatului sunt uscate complet înainte de depozitare.

Cum să curățaţi sistemul de filtrare:

1. Curățați bilele ceramice după ce filtrul a fost folosit pentru 1000 Litri de apă.
2. Scoateți sistemul de filtrare de pe capacul rezervorului.
3. Puneți sistemul de filtrare în oțet alb pentru aproximativ 10 minute.
4. După 10 minute, se agită sistemul de filtrare de mai multe ori, apoi se curăță cu apă curată.
5. Scoateţi bilele ceramice din sistemul de filtrare și spălați-le cu apă curată, iar apoi lasaţi-le să se usuce la soare câteva ore înainte de a le pune înapoi în cartușul filtrului.
6. După ce s-a uscat sistemul de filtrare ambalaţi-l într-un celofan. Păstrați-l într-un loc răcoros și umbrit.

Cum să curățaţi traductorul:
1. Puneţi 5-10 picături de lichid de curățare pe suprafața traductorului şi așteptați 2-5 minute;
2. Înlăturaţi depunerile de pe suprafaţa acestuia.
3. Clătiți traductorul cu apă curată.

Cum să curățaţi unitatea:
1. Curățați rezervorul de apă cu o cârpă moale și utilizaţi lichid de curățare dacă există depuneri în el.
2. Clătiți rezervorul de apă cu apă curată.

Probleme	Cauze probabile	Soluţie
Lampă de alimentare oprită sau nu funcţionează unitatea.	Lipsă alimentare cu energie electrică.	Conectaţi aparatul la reţea sau porniţi aparatul.
Lampă de alimentare pornită şi nu funcţionează evaporarea.	Nu mai este apă în rezervor.	Umpleţi rezervorul cu apă
	Butonul de siguranţă nu este infiletat bine	Infiletaţi butonul de siguranţă
Evaporare cu miros neplăcut	Unitate nouă.	Indepărtaţi rezervorul de apă, deschideţi capacul şi lasaţi unitatea într-un loc rece pentru o perioadă de 12 ore.
	Apă murdară	Curăţaţi rezervorul de apă şi umpleţi-l cu apă curată
Lampă de alimentare pornită şi unitatea nu funcţionează.	Prea multă apă în rezervor.	Goliţi puțin rezervorul de apă şi apoi închideţi capacul bine.
Capacitate redusă	Prea multe depunere în rezervorul de apă.	Curăţaţi traductorul.
	Apa este prea murdară sau este de prea mult timp în rezervor.	Curăţaţi rezervorul şi înlocuiţi apa din el.
Zgomot anormal	Rezonanţă în rezervor din cauza apei prea puţine	Umpleţi cu apă rezervorul
	Unitatea este pe o suprafaţă instabilă	Mutaţi unitatea pe o suprafaţă stabilă
Vapori de apă eliberaţi pe langă diuză	Există neetanşeităţi între diuză şi rezervorul de apă	Scufundaţi diuza în apă pentru o perioadă şi apoi fixaţi-o pe priza de pe rezervorul de apă

Acest semn indică faptul că produsul achiziționat nu poate fi aruncat împreună cu alte gunoaie menajere, pe toată zona UE. Pentru a preveni posibile vătămări sau poluări ale mediului din cauza neselectării corecte a deșeurilor, reciclați responsabil și susțineți reutilizarea resurselor materiale. Pentru a recicla echipamentul dvs, verificați normele aflate în vigoare și centrele de colectare a deșeurilor electrocasnice din zona dvs.

Technologijos

Ultragarso technologijos drėkinimas yra ypatingai efektyvus ir ekonomiškas metodas siekiant ir palaikant santykinį drėgmės lygį patalpoje. Ultragarso technologija veikia be garso sukurdama aukštus virpesius ir vibracijas, kurios transformuoja vandenį į rūko garus. Šis garas yra paskleidžiamas patalpos ore siekiant padidinti drėgmės lygį.

Bruožai

- Lengvai papildomas vandens bakas.
- Integruotas apsauginis jutiklis automatiškai išjungs prietaisą ištuštėjus vandens bakeliui.
- Ypatingai tylus ir taupantis energija.
- Aukštos kokybės membrana garantuoja ilgalaikį ir nuoseklų veikimą.
- Raminanti naktinė lemputė.

Kas yra drėgmė?

Drėgmė tai tam tikras vandens garų kiekis ore.

Kas yra santykinis drėgmės lygis?

Santykinis drėgmės lygis, tai santykis tarp vandens garų kiekio ore esant tam tikrai temperatūrai, ir maksimalaus vandens kiekio kurį oras gali išlaikyti toje temperatūroje, išreiškiamas procentais.

Kokios pasekmės gali grėsti žmogui esant žemam drėgmės lygiui?

Kai žmogus susiduria su žemu drėgmės lygiu, jo hidratacija lygis sumažėja ir gali pasireikšti daug neigiamų kūno simptomų ir pablogėti savijauta. Dėl žemos patalpų drėgmės atsirandantys simptomai:

- Užsikimšusi nosis, sloga
- Elektrostatinės iškrovos
- Nuovargis, nemiga, prasta koncentracija
- Kvėpavimo infekcijų ir ligų sustiprėjimas, tokių kaip Astma
- Sausos odos ligos, tokios kaip Egzema
- Pasunkėjęs kvėpavimas
- Sausa, pleiskanojanti ir skilinėjanti oda
- Skaudanti ir išdžiuvusi gerklė
- Skaudančios ir išdžiuvusios akys

Koks yra rekomenduojamas santykinis drėgmės lygis?

Rekomenduojamas komfortabilus žmogui drėgmės lygis vidaus patalpose svyruoja nuo 60% iki 70% santykinio drėgmės lygio.

Vieta	Santykinis drėgmės lygis, %
Drėgmės lygis patalpose, kuriose veikia oro kondicionierius	30% - 40%
Idealus drėgmės lygis gyvenamose patalpose	50% - 60%
Išorės (lauko) drėgmės lygis	70% - 95%

Naudojimosi instrukcija

Prieš pirmą kartą jungiant prietaisą, palaikykite jį kambario temperatūroje pusę valandos. Naudokite švarų, nešiltesnį negu 40°C vandenį. Įstatykite garinimo antgalį į jo vietą vandens bakelio viršutinėje dalyje.

1. Padėkite prietaisą ant lygaus paviršiaus

2. Pripildykite vandens bakelį ir tvirtai užsukite bakelio dangtį.

3. Uždėkite vandens bakelį and drėkintuvo pagrindo.

4. Patikrinkite ar prietaiso įtampa atitinka įtampą elektros lizde ir junkite kištuką.

5. Naudojant mechaninę rankenėlę įjungiamas įrenginys ir reguliuojamas drėgmės lygis.

6. Naktinė lemputė aktyvuojama paspaudus žemiau mechaninės rankenėlės esantį mygtuką.

Saugumo reikalavimai:

Prašome susipažindinti su sekančiais punktais tam, kad išvengtumėte pavojų dėl aukštos įtampos.

1. Niekada neardykite prietaiso patys, be kvalifikuoto personalo pagalbos.
2. Jeigu elektros laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas gamintojo, garantinio apatarnavimo įmonės arba panašaus kvalifikuoto personalo tam, kad būtų išvengta susižalojimų.
3. Į vandenį nepilkite jokių ploviklių ir cheminių tirpalų.
4. Ištraukite elektros kištuką iš lizdo prieš pildant prietaisą vandeniu, valant ar apžiūrint.
5. Laikykite ploviklius ir cheminius tirpalus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
6. Nekeiskite ir nemodifikuokite prietaiso be gamintojo leidimo.
7. Jeigu prietaisui veikiant pajausite pašalinį neįprastą kvapą, išjunkite drėkintuvą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir kreipkitės į gamintoją.
8. Drėkintuvui veikiant nelieskite vandens esančio prietaiso pagrinde arba detalių, kurias apsemia vanduo.
9. Niekada nejunkite prietaiso, jeigu jo pagrinde nėra vandens.
10. Tyčia nebraižykite ultragarso membranos.
11. Nevalykite ultragarso membranos valikliais ar cheminiais tirpalais.
12. Neleiskite vandeniui patekti į drėkintuvo pagrindo vidų.
13. Drėkintuvas išmeta šiltą garą, dėl to atsargiai naudokitės prietaisu.
14. Prieš valant ar apžiūrint prietaisą, būtina jį atjungti nuo elektros tiekimo.
15. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (tame tarpe ir vaikams) turintiems psichinę, jutiminę ar protinę negalią, arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent jiems buvo tinkamai paaiškinta asmens atsakingo už jų saugumą apie prietaiso veikimą.
16. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant jog jie nežais su prietaisu.
17. Naudoti tik vidaus patalpose.
18. Prieš valant ar apžiūrint prietaisą, būtina jį atjungti nuo elektros tiekimo.

Vandens filtras:

1. Plastikinės filtro dalys yra sumaišytos NANO-SIDABRO medžiaga naikinančia bakterijas.
2. Keramikiniai kamuoliukai minkština kietą vandenį.
3. Keramikinis filtras pašalina iš vandens nemalonius kvapus.

Priežiūra

Jeigu jūsų naudojamas vanduo yra labai kietas, tai reiškia, kad vandenyje yra per daug kalcio ir magnio, kurie gali sukelti „baltų miltelių“ efektą ir apnašas ant drėkintuvo pagrinto, ultragarso membranos ir vidinio vandens bakelio paviršiaus. Apnašos atsiradusios ant drėkintuvo ultragarso membranos neleis prietaisui tinkamai veikti.

Rekpmenduojama:
1. Naudoti virintą arba distiliuotą vandenį.
2. Valyti ultragarso membraną, drėkintuvo pagrindą ir vandens bakelį kiekvieną savaitę.
3. Dažniau keisti vandenį bakelyje.
4. Išvalyti ir išsausinti vandens bakelį jeigu nenaudojate prietaisio.
5. Jeigu planuojate nenaudoti drėkintuvo ilgą laiką, išvalykite visą prietaisą ir visiškai išsausinkite kiekvieną detalę.

Kaip valyti filtro sistemą

1. Išdrėkinus 1000 litrų vandens nuvalykite keramikinius kamuoliukus.
2. Nusukite filtrą nuo bakelio dangčio.
3. Pamerkite filtrą į baltą actą 10-iai minučių.
4. Po 10 minučių papurtykite filtrą kelis kartus ir praskalaukite švariu vandeniu.
5. Taip pat galite išimti iš filtro keramikinius kamuoliukus, praplauti juos švariu vandeniu, nudžiovinti ir įdėti atgal į filtrą.
6. Leiskite filtrui nudžiūti ir laikykite plastikiniame maišelyje. Laikykite vėsioje ir tamsioje vietoje

Kaip valyti membraną:

1. Užlašinkite 5-10 lašų valomojo skysčio ant membranos paviršiaus ir palaukite 2-5 minutes.
2. Nuvalykite apnašas nuo paviršiaus.
3. Praskalaukite membraną švariu vandeniu

Kaip valyti drėkintuvo pagrindą

1. Drėkintuvo pagrindą valykite minkšta šluoste. Jeigu yra apnašų, naudokite valomąjį skystį.
2. Praskalaukite drėkintuvo pagrindą švariu vandeniu.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia, nedega veikimo šviesa	Nėra elektros	Įjunkite prietaisą į elektros lizdą, paspauskite veikimo mygtuką.
Veikimo šviesa dega, bet nedrėkina	Vandens bakelyje nėra vandens.	Pripildykite bakelį vandeniu.
	Apsauginis jungiklis yra per daug užveržtas	Atlaisvinktie jungiklį
Atsirado pašalinis kvapas	Naujas prietaisas	Nuimkite vandens bakelį, nusukite antgalį ir padėkite į vėsią vietą 12 valandų.
	Purvinas vanduo	Išvalykite vandens bakelį, pripildykite jį švariu vandeniu.
Veikimo šviesa dega, bet prietaisas neveikia	Per daug vandens drėkintuvo pagrinde.	Nupilkite šiek tiek vandens nuo prietaiso pagrindo, tvirtai užsukite bakelio antgalį.
Sumažėjęs našumas	Per daug vandens drėkintuvo pagrinde.	Išvalykite membraną.
	Vanduo yra purvinas arba per ilgai išbuvo bakelyje, sugedo.	Išvalykite vandens bakelį, pripildykite jį švariu vandeniu.
Pašalinis garsas	Pašalinis garsas iš vandens bakelio, dėl per mažo vandens kiekio jame.	Pripildykite bakelį vandeniu.
	Prietaisas yra ant nestabilaus, nelygaus paviršiaus.	Pastatykite prietaisą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
Garai išpučiami pro antgalio kraštus	Yra atsiradusios angos tarp antgalio ir vandens bakelio.	Pamerkite antgalį į vandenį kelioms minutėms ir tuomet įstatykite į jam skirta lizdą ant vandens bakelio.

Informacija apie įrangos šalinimą (vartotojams) Dėmesio: Jei Jūs norite atsikratyti šios įrangos, prašome neišmesti jos į įprastą šiukšlių dėžę!

Panaudota elektros ir elektronikos įranga turi būti traktuojama atskirai pagal teisės aktus, kurie numato tokios įrangos tinkamą apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą. Sekant valstybių narių veiklą, Europos Sąjungos privatūs namų ūkiai gali grąžinti panaudotą elektros ir elektronikos įrangą į tam skirtus surinkimo punktus nemokamai*. Kai kuriose šalyse* vietinis įrangos prekiautojas taip pat gali priimti seną gaminį nemokamai, jei Jūs ketinate įsigyti naują.*) Dėl išsamesnės informacijos prašome susisiekti su vietos valdžia.
Jei Jūsų elektros ar elektronikos įranga turi baterijas ar akumuliatorių, prašome pašalinti juos atskirai pagal vietos reikalavimus.Taisyklingai šalindami šį produktą, Jūs padėsite užtikrinti atliekoms būtiną apdorojimą, utilizavimą bei perdirbimą, ir dėl to saugosite aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimų negatyvių pasekmių, kurios, kitu atveju, gali atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

HACE is marketed and distributed by:

TES Scandinavia AB
Krokslätts fabriker 30, 431 37 Mölndal, Sweden
Tel. +4631-7613610, www.tesscandinavia.se
info@tesscandinavia.se

HACE
Healthy & Clean Environment